

# Una Sulat I Pedro

## *Una Basan*

Ni libro igsulat i Pedro na disipulu i Jesu-Cristo na igsalin ébô mulit-ulit katô kagi din. Na, tô igsulat si Pedro kani sulat, tugál dán sikandin. Igpadid din ni una sulat tun ta mga ágpamaké ki Jesu-Cristo na ikatalap na góddô tun ta lima mga probinsya.

Tô mga ágpampamaké ikatalap su igirrayatan dan katô mga dì ágbánnal ki Jesu-Cristo. Igpadid i Pedro ni sulat tun kandan ébô pabákkárrán din tô kapamaké dan, su tuu dan ágkahirapan katô mga ágkókitan dan tingód katô kapamaké dan ki Jesu-Cristo.

Igpapanámdám i Pedro kandan tô gimanán dan tingód katô kamatayan i Jesu-Cristo, asta katô kanté puman kandin, asta katô kalónód din. Su ka makatiis dan katô mga kerryayat, duwán madigár na matanggap dan tun ta kalónód i Jesu-Cristo. Igpanámdám pagsik i Pedro kandan na kailangan nángngà tô ágkémun dan tun ta saruhan ka Manama, asta kailangan mánnal dan katô mga ágpangulu kandan.

<sup>1</sup> Sakán si Pedro na apostoles i Jesu-Cristo. Ig-sulatta tun ákniyu na igsalin katô Manama asta ikatalap na góddô tun ta mga probinsya ka Ponto, Galacia, Capadocia, Asia asta Bitinia. <sup>2</sup> Taganà

kód igsalin ukit katô kakalyag katô Ámmà Manama, asta iglinisan kód ukit katô Ugis Espiritu ébô mánnal kó ki Jesu-Cristo asta ébô kórasan tô salà yu ukit katô dipanug din.

Mólà pa ka tuu kéduwan tô Manama ákniyu, asta duwán kasunayan yu.

### *Duwán gimanan ta su inanté puman si Jesus*

<sup>3</sup> Durungán tô Manama na Ámmà katô Áglangngagán ta na si Jesu-Cristo! su ukit katô tuu dakál kédu din igbággayan ki ikandin ka mantu kantayan, asta duwán dán gimanan ta su inanté puman si Jesu-Cristo. <sup>4</sup> Igtaganà ka Manama tô bággén din áknita na mga gabatà din. Igtagù tun ta langit tô tanggapán ta na dì maróddög, asta dì kadattan, asta dì mandà tô kadigárran. <sup>5</sup> Ukit katô katulusan ka Manama, ágtómmóngan kó ikandin sippang ka tanggapán yu tô katábbusan tun ta tapuri álló ukit katô kapamaké yu kandin.

<sup>6</sup> Purisu kailangan kadayawan kó, agad maranu kó pa dógó tingód katô ássa-ássa mga kahirapan na inókitan yu. <sup>7</sup> Duwán kahirapan yu áknganni su tô gó tô pagkinnam ébô pakitanán ka bánnal tô kapamaké yu. Kinnaman tô kapamaké yu iring katô bulawan na ágkinnaman asta ámlinisan ukit ka apuy. Su tô kapamaké yu tuu pa dakál é lagà tun ta Manama ka tandingán katô bulawan na ágkandà. Purisu atin kumasarig tô kapamaké yu ukit katô kahirapan, duwán durung asta bantug yu tun ta álló ka pakitanán dán si Jesu-Cristo. <sup>8</sup> Ágginaawaan yu sikandin agad ándà kó ikakita kandin. Agad dì kó ágkita kandin, asal ágbánnal kó kandin. Agad áknganni, tuu kó ágkadayawan katô dakál dayó na dì

ágkakagi,<sup>9</sup> su tô katamanan katô kapamaké yu, tô gó matábbus kó.

<sup>10</sup> Duwán kakalyag katô mga propeta ka Manama sayyan na makasóddór tingód kani katábbus ka Manama. Agad igkagi dan tingód kani, asal ándà dan kagpátti ka ándin é kóbadan katô ágkagin dan. <sup>11</sup> Agad sikandan tô igapakagi katô Espiritu i Cristo tingód katô mga kérriyat ki Cristo asta tingód katô séllaán ka bantug na dumunggù kandin, asal ándà dan ikasóddór ka sadan manubui asta pamánnun ka katuman kani. <sup>12</sup> Igpasóddór ka Manama kandan na tô katumanan ánnà para katô kandan sarili, asal para ákniyu áknganni. Ni gó tô Madigár Gulitán na igulit-ulit ákniyu ukit katô katulusan ka Ugis Espiritu na igaipid tikud tun ta langit. Agad tô mga panaligan ka Manama, duwán kakalyag dan na kagpáttan ni katábbus.

### *Kailangan ugis tô ágkémun ta*

<sup>13</sup> Purisu taganà yu tô panámdám yu. Pasunnad kó katô sarili yu. Iman kó katô bággén ákniyu ka pakita dán si Jesu-Cristo. <sup>14</sup> Bánnal kó katô Manama, su sikiyu tô mga gabatà din. Yakó yu ágnunugi tô madat kakalyag yu dángngan tô ándà kó pa ikasóddór katô kabánnalan. <sup>15</sup> Asal agad ándin tô áglumun yu, kailangan pógis kó iring katô Ugis Manama na igtawar ákniyu. <sup>16</sup> Su duwán igsulat tun ta kagi ka Manama, “Pógis kó su sakán ugis.”\*

<sup>17</sup> Tô “Ámmà” na Manama na ágdasalan yu, ándà ágmusingán din ka rumuud, su ágruud sikandin katô mga manubù tingód katô linumuwan dan. Purisu kailangan respetowan yu sikandin róggun

---

\* **1:16** 1:16 Levítico 11:44-45.

katô kóddô yu nit banuwa, <sup>18</sup> su isóddóran yu na igtábbus tô Manama ákniyu ébô paluwaán kó ikandin tikud tun ta ágkémun katô mga kamónaan yu na ándà ágpulusán. Igtábbus kó ánnà ukit katô bulawan ó mapputì bulawan na ágkandà, <sup>19</sup> asal igtábbus kó ukit katô mahal dipanug i Cristo na iring ka nati ka karnero na ándà palang bógók ó buring. <sup>20</sup> Sikandin tô igsalin katô Manama tô ándà pa imuwi ni banuwa, asal igpapid din sikandin nit banuwa ébô tumábbus ákniyu nit kat-apuriyan mga álló. <sup>21</sup> Ukit ki Cristo igsarig kód katô Manama na iganté asta igpabantug kandin. Purisu Manama tô ágpamakén yu asta gimanan yu.

<sup>22</sup> Igurasan dán tô salà yu ukit katô pagtuman yu katô kabánnalan, asta duwán dán gó ginawa yu para katô mga kataladi yu. Purisu paginawaé kó tikud tun ta tibuk pusung yu. <sup>23</sup> Ipamasusu kó puman ánnà tikud tun ta ákniyu ámmà asta innà, su tô kantayan na igbággé dan ákniyu sumippang dád ka kamatayan. Asal ni mantu kantayan na sumippang ka ándà ágtamanán igbággé ka Manama ukit katô kagi din na manté ka ándà ágtamanán. <sup>24</sup> Su mà katô kagi ka Manama na igsulat,

“Tô langun manubù iring na sigbát,

asta tô kadigárran ka bónnóng katô manubù  
iring na bulak ka sigbát,

su tô sigbát ágkalanás, asta tô bulak ágkómpad.

<sup>25</sup> Asal tô kagi katô Áglangngagán dì mandà sippang  
ka ándà ágtamanán.”†

Ni kagi ni tô Madigár Gulitán na igulit-ulit dán diyan ákniyu.

---

† [1:25 1:24-25 Isaias 40:6-8.](#)

## 2

*Pamasak kó katô kagi ka Manama*

<sup>1</sup> Purisu tanani yu tō ringasa, tō bulaló, tō mà kagi ginawa, tō sabù, asta tō kagi na ágdadat katô unawa yu. <sup>2</sup> Iring katô délák batà na ágpamasak ka dugsun katô kandin innà, pamasak kó katô kagi ka Manama na bánnal makanté katô espiritu yu ébô mássud tō kapamaké yu sippang ka tanggapán yu tō katábbusan, <sup>3</sup> su bánnal isóddoran yu na madigár tō kédu katô Áglangngagán.

<sup>4</sup> Padani kó tun ki Cristo na iring na manté batu. Agad igélléyan sikandin katô mga manubù, asal igsalin sikandin asta dakál é lagà din tun ta Manama. <sup>5</sup> Na, iring kó na manté mga batu na gamitán ka Manama tun ta templo na patindáaggán din para pangadapan kandin. Imun kó ikandin na mga parì na igsalin din ébô mággé katô kadurung asta kapangadap na tanggapán din ukit ki Jesu-Cristo. <sup>6</sup> Mà katô kagi ka Manama na igsulat sayyan, “Paminág kó kanak. Duwán sánnarán ku tun ta lunsud na ángadanan Sion.”\*

Iring sikandin na batu na imun pónsadanan,  
su igsalin ku asta dakál é lagà.

Asta tō mamaké kandin dì gó kayyaan.”†

<sup>7</sup> Na, tun ákniyu na ágpamaké ki Jesus, dakál é lagà din. Asal tun ta mga dì ágpamaké kandin, mà katô kagi ka Manama,  
“Duwán sábbad batu na igantug katô mga gimu ka balé,  
su kéman dan ka ándà ágpulusán.

---

\* **2:6** 2:6a Sion tō ássa ngadan ka Jerusalem. † **2:6** 2:6b Isaías 28:16.

Asal ándà dan kasóddóri na tô gó tô batu  
na tuu ágkailanganán katô balé.”†

<sup>8</sup> Asta mà katô ássa kagi ka Manama na igsulat,  
“Iring sikandin na batu na kasungkulán dan  
asta gélléyan dan.”§

Ikasungkul dan su ándà dan bánnal katô kagi ka Manama. Ni gó ni kakalyag katô Manama kandan.

<sup>9</sup> Asal sikiyu gó tô mga manubù na igsalin katô Manama, asta inému kó na mga pari na ágkasarigan taralumu katô Manama. Síkiyu tô manubù nit banuwa na igsalin asta igsakup ka Manama ébô mulit-ulit katô ágkasalábbuan mga áglumun katô Manama na igtawar ákniyu tikud tun ta kangittángngan asta igpasadun tun ta kandin makasalábbù kappawaan.\*

<sup>10</sup> “Dángngan, ánnà kó mga sakup katô Manama,  
asal áknganni sikiyu tô mga sakup din.

Dángngan, ándà yu tanggapí tô kédu din,  
asal áknganni igtanggap yud tô kédu din.”†

### *Madigár ágkémun katô mga gabatà ka Manama*

<sup>11</sup> Na, mga ágginawaan ku, iring kó na ágróggun dád nit mga banuwa na góddoan yu. Purisu ágpédu-éduwa ákniyu na kailangan liliyan yu tô mga ágkadigárran katô lawa yu na ágdadat katô espiritu yu. <sup>12</sup> Banté kó katô ágkémun yu agad ágbalát kó tun ta mga dì ágpamaké, ébô agad muyas dan ákniyu, asal kitánán dan tô madigár linumuwan yu asta durungán dan tô Manama tun ta álló ka rumuud sikandin.

---

† **2:7** 2:7 Salmo 118:22. § **2:8** 2:8 Isaias 8:14. \* **2:9** 2:9 Ahaán

tô Isaias 43:20-21; Exodus 19:6. † **2:10** 2:10 Ahaán tô Hoseas 1:6,9;  
2:23.

**13** Bánnal kó katô langun opisyales, su ni gó tó kakalyag katô Áglangngagán. Bánnal kó katô emperador na ágpangulun yu, **14** asta katô mga opisyales na igpapid din ébô sumupak katô mga áglumu ka madat, asta ébô dumurung katô mga áglumu ka madigár. **15** Tô kakalyag ka Manama na ukit katô mga madigár áglumun yu, tu-magnáp tó mga manubù na ágbuyas ákniyu asta ándà ikasóddór katô kabánnalan. **16** Ánnà kó mga állang, su igpaluwà kód. Asal yakó yu ággamiti tó kaluwaan yu para pagtambun katô madat mga áglumun yu. Igpaluwà kód ébô mému kó na mga ágsuguánnán katô Manama. **17** Respetowi yu tó langun manubù, ginawayi yu tó mga kataladi yu tun ta kapamaké, kamáddangi yu tó Manama, asta respetowi yu tó emperador.

### *Palumun katô mga ágsuguánnán*

**18** Sikiyu na mga ágsuguánnán, kailangan mánnal asta rumespeto kó katô ákniyu mga amo. Ánnà dád mga amo na médu-édu asta madigár tó bánnalán asta respetowan yu, asal tó mga amo pagsik na madat é ágkémun. **19** Su atin ka makatiis kó katô kahirapan agad ágpagtámmán kó katô amo yu katô ándà yu kalumu tingód katô kabánnal yu katô Manama, nángngà ni tun ta saruhan din. **20** Atin ka tiisán yu tó supak tingód katô linumuwan yu na madat, ándà ágpulusán yu. Asal ka tiisán yu tó kahirapan agad madigárrù tó linumuwan yu, durungán kó katô Manama, **21** su tó gó igtawar kó katô Manama. Si Cristo tó iringan yu, su ihirapan gó pagsik sikandin para ákniyu. Tákkás

kó kandin. <sup>22</sup> Ándà sikandin ikasalà, asta ándà sikandin bulaló.† <sup>23</sup> Agad duwán igbuyas-buyas kandin, asal ándà sikandin suli buyas. Agad igir-rayatan sikandin, ándà sikandin bantà kandan, asal igsarigan din tō Manama na nángngà ágruud. <sup>24</sup> Igpid din tō mga salà ta tun ta krus ukit katô lawa din ébô paluwaán ki tikud tun ta salà, asta ébô manté ki na nángngà tun ta saruhan din. Ukit katô mga amù tun ta lawa din, inólian kód. <sup>25</sup> Agad igpanó-panó kó iring na mga karnero na itadin, asal áknganni iglónód kód tun ta Taradóppón asta Taratómmóng ákniyu.‡

### 3

#### *Katinurù tingód katô taladuma*

<sup>1</sup> Iring pagsik kani tō áglumun yu na mga sawa, su kailangan mánnal kó katô ákniyu mga duma agad dì dan ágbánnal katô kagi ka Manama. Agad dì kó kumagi kandan, ka kitanán dan tō madigár ágkémun yu, mapid dan mamaké ki Jesu-Cristo. <sup>2</sup> Mapid dan ukit ka kasállág dan katô madigár ágkémun yu na matullid asta karespeto yu. <sup>3</sup> Tō kapiyà-piyà yu ánnà dát tō tun ta luwà ka lawa yu, iring na katémmós ka ulu, asta kagamit katô mga bulawan ó mga kapa na dakál é lagà. <sup>4</sup> Asal tō kapiyà-piyà yu tō tun ta dalám yu. Kailangan masunay asta madigár tō ágkémun tikud tun ta pusung yu na dì ágkapalin, su ni gó tō duwán dakál é lagà tun ta saruhan katô Manama. <sup>5</sup> Su iring kani igpapiyà-piyà tō mga gabayi sayyan na

---

† **2:22** 2:22 Ahaán tō Isaias 53:9.    § **2:25** 2:24-25 Ahaán tō Isaias 53:5-6.

igsarig tun ta Manama, asta igrespeto katô kandan mga duma. <sup>6</sup> Iring kani si Sara na igbánnal ki Abraham asta igtawar din na “Sir.” Na, sikiyu tô inému dán iring ki Sara su áglumu kó katô madigár asta ágpakita kó na ándà máddang yu.

<sup>7</sup> Na, sikiyu pagsik na mga gamama, kailangan madigár tô áglumun yu tun ta ákniyu mga sawa iring katô isóddóran yu tingód katô kakalyag ka Manama. Kailangan pabantugán yu sikandan. Agad malómét tô bayi ka tandingán katô mama, asal tô taladuma tô makatanggap ka kantayan na ándà ágtamanán na ágbággén katô Manama. Lumu yu ni ébô dì kadalangan tô kadasal yu.

### *Katiis tun ta kahirapan*

<sup>8</sup> Nit katapuriyan, pasábbadé kó tun ta panámdám. Riyu kó katô ágriyun katô duma mga manubù. Paginawaé kó na mga kataladi. Pédu-éduwé kó. Pabbabà-babà kó. <sup>9</sup> Atin ka duwán áglumu ka madat tun ákniyu, yakó ágsulì áglumu ka madat. Atin ka ágbuyasán kó, yakó ágsulì ágbuyas, asal sulii yu baling ka madigár, su tô gó tô kakalyag katô Manama ákniyu, asta bággayan kó ikandin ka kadigárran. <sup>10</sup> Su mà katô kagi ka Manama na igsulat,

“Atin ka malyag kó na kadayawan asta madigár tô kóddô yu,

yakó ágkagi ka madat, asta yakó ágbulaló.

<sup>11</sup> Tayyug kó katô madat lumu, asta lumu yu tô madigár.

Ággár-ággár kó pamasak katô kasunayan.

<sup>12</sup> Ágtómmóngan katô Áglangngagán tô mga áglumu ka madigár,

asta ágpaminággán din tō mga dasalán dan.  
Asal ágtayyugan din tō mga áglumu ka madat.”\*

<sup>13</sup> Atin ka tuu kó malyag áglumu ka madigár, ándà dumadat ákniyu. <sup>14</sup> Agad grrayatan kó tingód katô kalumu yu ka madigár, duwán ágpulusán na bággén ka Manama ákniyu. Purisu yakó ágkamáddangan, asta yakó ágkasarukur. <sup>15</sup> Asal kailangan pabantugán yu baling si Cristo na bánnal Áglangngagán yu. Taganà kó inalayun ébô makataba kó katô minsà tingód katô gimanan yu. Asal piyai yu tō kataba na duwán respeto. <sup>16</sup> Kailangan malinis tō panámdám yu ébô ka buyasán tō madigár ágkémun yu tingód katô katákkás yu ki Cristo, kayyaan tō mga ágbuyas ukit katô ágkagin dan. <sup>17</sup> Su atin ka kakalyag ka Manama na irrayatan kó, tō kérrayat ákniyu tingód katô kalumu yu ka madigár tuu pa madigár ka tandingán katô kérrayat ákniyu tingód katô kalumu yu ka madat. <sup>18</sup> Ihirapan pagsik si Cristo tingód katô áknita salà asta makasábbad dád sikandin inaté. Agad ándà palang salà din, asal inaté sikandin para bullas áknita na masalà-salà ébô piddán ki ikandin tun ta Manama. Agad igmatayan tō lawa din, asal inanté gó puman sikandin ukit ka katulusan katô Ugis Espiritu. <sup>19</sup> Igsadun tō gimukud din tun ta góddóan katô mga gimukud na igpriso, asta igulit-ulit sikandin kandan. <sup>20</sup> Tō gó tō ándà bánnal katô Manama sayyan tō manté pa si Noe na igimu ka arka. Agad mallayat tō ginawa katô Manama na gangat katô mga manubù ka rumákkád dan katô mga salà, asal ándà dan gó rákkád. Délák dád

---

\* **3:12** 3:10-12 Salmo 34:12-16.

su duwán dáp walu mga manubù na igahu tun ta arka i Noe asta ándà kamaté ukit katô lunup.<sup>†</sup> **21** Na, tô lunup tô panunggiringan tingód katô kabunyag, su tô iga'bunyag kó, itábbus kód ukit katô katulusan na iganté puman ki Jesu-Cristo. Itábbus kó ánnà ukit katô kóras ka buring tun ta lawa yu, asal ukit katô tandô yu katô Manama na igrákkáddan yud tô salà. **22** Igsadun dán si Jesus tun ta langit. Dutun dán sikandin dadan ta kawanan katô Manama. Ágpangulu sikandin katô mga panaligan asta katô langun na duwán katulusan tun datas ta langit.

## 4

### *Mantu kantayan*

**1** Purisu su ikatiis si Cristo katô kahirapan, kailangan makataganà kó tumii katô kahirapan na dumunggù tun ákniyu, su sikiyu na ágtiis katô kahirapan, iga'sugban kód áglumu ka salà, **2** ébô róggun manté kó pa, dì yu tumanán tô kakalyag ka lawa yu, asal tumanán yu tô kakalyag ka Manama. **3** Su sobra dán tô igulaan yu dángganan iring katô kóddô ka mga dì ágpamaké na ipánnuan katô kadattan, áglumu ka madat, ágkalasing, áglólóban asta áglumu ka madat ukit katô kapangadap dan katô mga ágmanaman. **4** Asal áknganni tô mga dì ágpamaké ágkasalábbuan ákniyu su dì kód gapil kandan tun ta madat mga áglumun dan. Purisu ágbuyasán kó ikandan. **5** Asal tumubang dan tun ta Manama na rumuud katô langun, agad tô mga

---

<sup>†</sup> **3:20** 3:20 Ahaán tô Genesis kapitulo 6 sippang ka kapitulo 8.

manté ó tō mga inaté. <sup>6</sup> Tô gó igulit-ulit pagsik tō Madigár Gulitán tun ta mga manubù na inaté dán. Su agad inaté tō lawa dan magunawa katō dungguán ka mga manubù,\* asal manté gó tō espiritu dan iring na manté Manama.

### *Gasa na igbággé ka Manama*

<sup>7</sup> Masig dán dumunggù tō kapángngaan kani langun. Purisu pasunnad kó asta bantayi yu tō ákniyu sarili ébô makapanayun kó dumasar. <sup>8</sup> Tô tuu ágkailanganán ka langun, panayun kó paginawaé, su atin ka ágginawa tō manubù, makapasinsiya sikandin katō marapung mga salà na ilumu katō duma manubù. <sup>9</sup> Kailangan palit-alité kó tun ta ákniyu góddóan, asta yakó ágburáng-buráng. <sup>10</sup> Na, tō tagsábbad-sábbad ákniyu igbággayan ka Manama ka gasa ébô patabangé kó. Gamit yu ka madigár tō mga igbággé din ukit ka kédu din. <sup>11</sup> Tô igbággayan ka gasa ka kólit-ólit kailangan mulit-ulit katō ágpólítán ka Manama kandin. Tô igbággayan ka gasa na ágtabang kailangan tumabang ukit katō kabákkárran na ágbággén ka Manama. Tuman yu ni ébô agad ándin tō áglumun yu, Manama tō madurung ukit ki Jesu-Cristo. Mólà pa ka durungán asta mangulu sikandin ka ándà ágtamanán. Matuman ni.

### *Katiis katō mga ágpampamaké*

<sup>12</sup> Sikiyu na ágginawaan ku, yakó ágkasalábbuan tingód katō mga mappait kahirapan na ágdunggù

---

\* **4:6** 4:6 Su ikasalà si Adan asta si Eva, igruudan katō Manama na maté dan. Ahaán tō Genesis 3:17-19.

áknifu. Yakó ágpanámdám na sikiyu dág tō igdungguan kani, su ágdunggù ni ébô kinnaman ka masarig tō kapamaké yu. <sup>13</sup> Asal kadayawan kó su inapil kó tun ta kérrayat ki Cristo ébô kadayawan kó pagsik tun ta álló na pakitanán tō séllaán ka bantug din tun ta kalónód din. <sup>14</sup> Atin ka ágpayayyaán kó tingód katô kapasábbad yu tun ki Cristo, kadayawan kó su ágpasóddór ni na dutun dán áknifu tō matulus Espíritu ka Manama. <sup>15</sup> Atin ka irrayatan kó, dì mému ka guné katô kamaté ka manubù, ó katakó, ó kalapas ka sugù, ó kélabut katô duma mga manubù. <sup>16</sup> Asal ka girrayatan kó tingód katô kapamaké yu ki Cristo, yakó ágkayyaan. Durung yu baling tō Manama, su sikiyu tō mga sakup din.

<sup>17</sup> Igtigkané dán tō timpo na ruudan ka Manama tō mga manubù, asta tō mga gabatà ka Manama tō una ruudan din ukit katô kérrayat asta kahirapan. Atin ka sikita na mga ágpampamaké tō unan din ruudan, tuu pa makamáddang tō karuud din katô mga dì ágbánnal katô Madigár Gulitán na tikud tun ta Manama. <sup>18</sup> Må katô kagi ka Manama na igsulat, “Atin ka mahirap tō katábbus katô mga manubù na nángngà tun ta saruhan ka Manama, mamánnu tō mga ándà bánnal katô Manama asta tō mga masalà-salà?”†

<sup>19</sup> Purisu atin ka girrayatan kó tingód ka kakalyag ka Manama, panayun kó lumu ka madigár, asta sarig kó tun ta Manama na igimu áknifu, su ágkasarigan sikandin.

---

† **4:18** 4:18 Panultihon 11:31.

## 5

*Nángngà áglumun katô mga tarapid ka simbaan*

<sup>1</sup> Na, duwán kagin ku ákniyu na mga tarapid ka simbaan. Sakán pagsik tô sábbad tarapid duma ákniyu, asta ikatestigossa katô mga kérrayat na inókitan i Cristo, asta mapilla katô séllaán ka bantug din na pakitanán din. Ágpédu-éduwa ákniyu na <sup>2</sup> dóppóni yu tô mga manubù na igsarig katô Manama ákniyu, su iring dan na mga karnero, asta sikiyu tô iring na taradóppón. Dóppóni yu sikan-dan ánnà su igpirit kó, asal ukit katô kakalyag yu, su tô gó tô kakalyag ka Manama. Lumu yu ni ánnà ébô manalapì kó, asal su tuu kó malyag lumumu. <sup>3</sup> Yakó ágpallayat-layat katô mga manubù na igsarig ka Manama ákniyu ébô dóppónan yu, asal pakita yu kandan na sikiyu tô madigár giringanan dan. <sup>4</sup> Na, ka lumónód dán tô Pangulu katô mga taradóppón, makatanggap kó katô korona na ágséllà na dì mandà tô kadigárran.

<sup>5</sup> Sikiyu pagsik na mga adi dád, kailangan rume-speto kó katô mga tarapid ka simbaan, asta tô langun yu, pabbabà kó katô kamanubuan yu asta patabangé kó, su mà katô kagi ka Manama na igsulat,

“Sapadan katô Manama tô ágpadadurung.

Asal ágkéduwan din tô ágpabbabà.”\*

<sup>6</sup> Purisu pabbabà kó tun ta matulus Manama ébô pallayatán kó ikandin tun ta nángngà timpo.

<sup>7</sup> Bággé yu kandin tô langun ágkasasówan yu, su ágdóppón sikandin ákniyu.

---

\* <sup>5:5</sup> 5:5 Mga Panultihon 3:34.

<sup>8</sup> Pasunnad kó asta banté kó, su tō usig yu na si Maibuyan ágpanó-panó iring na liyun na ginigár asta ágpamasak katô dawin din. <sup>9</sup> Atuwi yu sikandin ukit katô masarig kapamaké yu, su ikasóddór kó na tō langun kataladi yu tun ta kapamaké nit kaluwagan kani banuwa ágkinnaman pagsik katô kérrayat na magunawa katô inókitan yu. <sup>10</sup> Asal tingód katô kédu ka Manama, igtawar kó ikandin ukit ki Cristo ébô mapil kó tun ta séllaán din na ándà ágtamanán. Pángnga irrayatan kó tun ta mabbabà timpo, Manama tō pamantu, pasarig, asta pabákkár ákniyu, asta sumánnar ákniyu tun ta pónsadanan na dì ágkakálláng. <sup>11</sup> Sikandin tō matulus na mangulu sippang ka ándà ágtamanán! Matuman ni.

### *Ágtamanán kani sulat*

<sup>12</sup> Igsulatta ákniyu kani mabbabà sulat na iga-bangan i Silvano.† Tun ta panámdám ku, sikandin tō ágkasarigan kataladi ta. Igsulat ku ákniyu ébô pabákkárrán tō kapamaké yu asta ébô pasóddórán kó na bánnal gó tō kédu ka Manama. Purisu yakó ágsuwé tikud tun ta kédu din.

<sup>13</sup> Tō mga kataladi yu tun ta Babilonia‡ na igsalin pagsik katô Manama, ágpangumusta dan ákniyu, asta ágpangumusta si Marcos na batà ku tun ta kapamaké. <sup>14</sup> Papangumustaé kó langun yu na

---

† **5:12** 5:12 Silvano, ó Silas. ‡ **5:13** Tō mga kataladi yu tun ta Babilonia, ó tō bayi tun ta Babilonia. Ni bayi ni tō mga ágpampamaké. Babilonia tō pagngadan dan katô lunsud ka Roma, su tō madat áglumun dutun iring katô madat iglumu tun ta Babilonia sayyan. Ahaán tō Daniel kapitulo 5 asta tō Igpakita kapitulo 17 asta 18.

ágpampamaké, su tō gó tō kakilalaan na ágpaginawaé kó.

Mólà pa ka duwán kasunayan katô langun yu na igpasakup ki Cristo.

**Kagi Ka Manama  
New Testament and Shorter Old Testament in  
Tagabawa**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tagabawa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**New Testament and Shorter Old Testament**

in Tagabawa

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

bb1b22b0-020d-5555-b0e4-517943a1ed25